

## 宜康治療中心的宗旨：

宜康治療中心創始於1991年，主辦者為醫護界之專業人士，所有服務均由領有執照之註冊專業人員負責提供。宜康服務人群，無分種族，膚色，年齡或宗教。

## 付款方式：

### 家庭護理服務：

家庭護理及門診部接受聯邦醫療卡 Medicare, 加州醫療保險 Medi-Cal, 私人及勞工保險。

### 宜康安寧服務：

安寧服務接受聯邦醫療卡，加州醫療卡以及其他私人保險。



## 服務範圍

阿拉米達市, 康特拉科斯塔縣, 聖塔克拉拉縣, 聖馬刁縣和三藩市縣

## 辦事處

### 屋崙

電話: (510) 268-1118  
傳真: (510) 268-9905

### 三藩市

電話: (415) 345-9797  
傳真: (415) 345-9696

### 聖荷西

電話: (408) 272-8882  
傳真: (408) 272-8993



宜康治療中心的共同創辦人+

左到右: Ivy Kwong, DPT, MBA - Director of Rehabilitation, Nancy Chang, RN, MS, ANP - Administrator, and Tracy Wei, RN, MS, FNP - Director of Clinical Services



Asian Network  
Pacific Home Care & Hospice

212 9th Street Suite 204 & 205, Oakland, CA 94607

[www.anphc.com](http://www.anphc.com)

# Asian Network Pacific Home Care & Hospice 宜康治療中心



"Where heart and skills  
come together"



## 宜康安寧服務

## 安寧療護團隊

宜康是一個經過加州及聯邦專業標準認證，有醫療證書的機構。安寧服務主要是對於臨終病患者的症狀提供抑制，舒緩，護理和其他的有關事宜。

宜康安寧服務為臨終病患者提供綜合性服務，包括身體和心理上的保健服務。宜康備有精通粵語，國語及各種語言之專業人員，為亞裔患者及其家人提供無微不至的照顧。

安寧服務更提供末期病患所需的醫療器材，設備及藥物。

根據美國防癌協會的報告，安寧服務能夠提供末期病患舒適和溫馨的照顧。當疾病已不可能治愈時，安寧服務是患者可以選擇的一種照顧方式。有些人在生命的最後一段歲月裡不再希望接受以“治愈”為目標的治療，而傾向接受安寧服務。大多數的安寧服務是針對居家病人，或為療養院病人提供照顧。安寧服務幫助患者有尊嚴地活到生命的最後一刻。也支持患者的親友度過患者臨終前後這段艱難的時刻。

宜康服務人群，無分種族，膚色，年齡或宗教。我們亦尊重患者不同的需要，因此必須及時對照顧您的安寧服務人員清楚地表達您的需求，這樣宜康安寧服務才能盡力協助您完成您的意願。

### 宜康安寧服務宗旨：

支持和精神輔助病患及他們的家人度過患者臨終前的時光；提供他們在生活上的需要，使他們能夠舒適地邁向人生的終點，享受生命的每一天。

### 服務項目：

- 註冊護士  
幫助抑制病患的疼痛和其他症狀，使患者感到舒適，並且教導家庭成員如何妥善地照顧患者，更提供二十四小時電話服務。
- 社會工作者  
對病患及家人提供心理方面的支持，協助處理有關社區支援和臨終事宜。
- 家居護理員  
向患者提供個人清潔護理。
- 義務工作者  
在各方面做同伴式的幫助，包括外出辦事，購物，閱讀和暫時護理。
- 心靈輔導員  
給予患者及其家人精神上的支持，或安排患者與自己的教會或宗教團體保持聯繫。

哀悼慰問  
協助家人度過悲痛的時刻。

如要詢問宜康安寧服務的詳細資料，  
請電：(510) 268-1118

## 家庭護理服務

宜康治療中心備有精通粵語，國語及各種語言之專業人員，為亞裔患者及其家人提供無微不至之家庭護理服務。

### 醫療隊伍包括：

- 註冊護士
- 物理治療師
- 語言治療師
- 手作治療師
- 社會工作者
- 家居護理員

### 服務範圍包括：

- 協助患者恢復獨立能力及生活功能
- 檢查及指導如何料理：胃管，尿管，人造肛門，人造尿道
- 出院後之康復檢查傷口，手術切口及褥瘡
- 教授如何料理糖尿病，包括檢驗血糖及服用胰島素
- 設有社區輔導小組介紹所需服務
- 協助個別患者病症的治療和護理

### 服務對象：

- 由主治醫師轉介的病人
- 需要註冊護士之護理，物理治療或語言治療者
- 行動不便而不能外出者



www.anphc.com